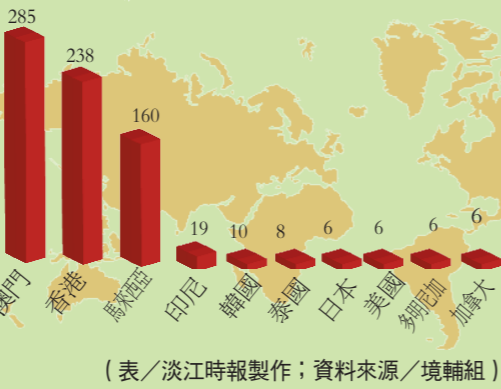


探索之域，網路校園動態

為鼓勵本校遠距教學課程發展，遠距組舉辦優良遠距教學課程獎勵評選活動，藉此增進遠距課程之觀摩交流，提升教學與學習品質；獲選的優良遠距課程，將提供獎金鼓勵；歡迎本學年度開設遠距教學課程之教師報名參加，受理時間自即日起至30日止，報名表請以郵寄至遠距組信箱aikx@oa.tku.edu.tw，請註明「報名102學年度優良遠距課程獎勵評選活動」，詳細申請辦法請上遠距教學發展組首頁，或與承辦人張峻性聯絡，分機2164。(文/遠距組)

僑生來源前10大國家102-2



(表/淡江時報製作；資料來源/境輔組)

境外生@淡江

澳生 285 人校內最多

根據境輔組的資料統計，本校的境外學生，僑生部分高達774人，進一步分析僑生所屬國家，前3名分別是澳門，高達285人，其次是香港以238人緊追在後，接著是馬來西亞160人、印尼19人，其次還有韓國10人和泰國8人，而日本、美國、多明尼加、加拿大等地則各有6人。僑生來臺學習可能會在文化適應、學習情況、社交生活方面面臨差異或疑難，來自澳門的大傳二趙詩韵表示，會選擇來臺修讀大傳系，是因臺灣的媒體較澳門多元，地方文化接近也較為容易溝通，但她提到「因為自己慣用的語言仍是粵語，上臺報告時，思考接下來要講甚麼內容，有時會轉換不過來。」而學校有協助我申辦健保卡，讓我得以受到醫療保險的保障。」來自香港的產經二張語彤表示，她發現臺灣的物價水準相對香港便宜的多，薪資水準也普遍較低。她還說，在香港考試的及格分數是50分，與臺灣一般的標準60分有所不同，此外，有些需要數學演算的科目在香港都可以使用計算機，然臺灣則需要自己計算，讓她覺得很不習慣。產經二夏文浩來自馬來西亞，他表示除了語言等差異，飲食上也有很多不同之處。相對馬來西亞跟臺灣的物價而言，

他則覺得臺灣的物價較高。學校目前成立港澳會、大陸學生校友會、馬來西亞校友會、僑生聯誼會等，提供僑生友誼交往互動的橋樑。港澳同學會會長公行二葉家明表示：「開學前，學長姐會連絡學弟妹一起從機場出發到淡江。為拉近與學弟妹距離，學期中也舉辦宿舍、歐趴糖等活動，社團裡也有各家媽媽會舉辦聚餐。」淡江馬來西亞同學會會長大傳二連淑鈴說：「除幫助馬來西亞僑生新生申請住宿事宜、辦理留黃文智表示，曾與王興同為健言社的夥伴，大學時期的她課業表現優異、外語能力佳，在健言社時也能看見其獨立思考、幹練的特質；她在大學時優異的表現對照今日成就就是可以預見的。曾教導過王興的英文系退休教授楊銘遠認為「印象中，她個性活潑，大學生活不會只專注在課業，祝福她未來一切順利。」校服暨資產處執行長彭春陽很肯定王興接任要職，「未來若有機會希望邀請她返校演講，能與學弟妹有更多互動。」(文/陳騫靜、王心好、范奕恬)



美洲所邀美印菲4國知名學者，於上月26日接受「21世紀美國外交挑戰國際學術研討會」。(攝影/吳錫德)

兩岸2百人研討外語教學 美研所邀美印菲交流外交政策

流，其中和37所大學有國際化往來，此研討會對促進兩岸學術發展具有意義，更鼓勵學生出國交流。本會除3場專題演講，還有「文學、文化組」、「語言、教學組」2類，包括外語教學、外國文學、語言學、翻譯、網路教學等主題共有41篇論文，並進行相關議題討論。專題演講中，北京大學外語學院副院長劉樹森藉由研究多位美國詩人翻譯家作品，來說明中美翻譯詩作的差異。延邊大學英語教育研究所所長張貞愛則提到，該校以「專業加多語」的人才培養模式，來提升學生的就業競爭力。吳錫德表示，外語學院自1996年開始舉辦兩岸外語教學研討會，歷年由參與學校輪流主辦，今年由本校辦理，透過本研討會能使兩岸對彼此文化更加了解，促進雙方未來發展。而美洲所於上月26日舉辦「21世紀美國外交挑戰國際學術研討會」，約近50人參與，美洲所所長陳小雀致詞表示：「本校美洲所是國內唯一對美洲及亞太地區議題專攻研究的學術機構，必須負起提供各界學術活動平臺的責任，成果也都會成為各界探討的議題。」

國企系 50 周年論快樂閒暇經濟學

【記者蔡晉宇臺北校園報導】國企系慶祝建系50周年，於上月28日在臺北校園中正紀念堂舉辦經濟學座談會，邀請本校國企系、產經系、經濟系6位教授暢談「快樂閒暇經濟學」，逾60位國企系校友參與。贊助國企系校友、禧年經濟倫理文教基金會榮譽董事長陳定川致詞時表示：「做有意義的事，快樂自在其中，與我管理企業上的精神相符，希望從經濟學的角度，將「快樂」有更多理論與實物之見解。」陳定川同時也贊助國企系印製《2012經濟倫理研究》書籍，贈與會來賓每人一冊。國企系系主任鮑世亨說：「經濟與快樂看似不相關，卻能激出許多不同的火花，盼與會來賓都能找到自己的快樂DNA。」會中主講「快樂經濟學概論」的產經系系主任林俊宏表示：「快樂無疑是社會唯一理性的目標，且是多面相的，不侷限於經濟所得多寡上，家庭、朋友、宗教、健康都是影響快樂程度的因素。」主講「休閒經濟學」的國企系副教授賀昭南強調專注理論的重要「不斷

設立短期目標及達成，這其中所帶來的自我肯定，是學業、工作，各方面快樂的根源。」國企系校友友南遠說：「對專注理論感到印象深刻，也讓我對何謂快樂有更深層了解。」



國企系系慶50周年 邀請國企、產經、經濟系教師，與國企系校友一同暢談快樂閒暇經濟學。國企系副教授賀昭南(上圖)、產經系主任林俊宏(左圖)，會中分享快樂的重要。(攝影/姜智越)

資創系牽手鼎新 促實習機會

【記者郭宇璇蘭陽校園報導】為推動產學合作、提升學生就業硬實力，資訊創新與科技學系首度開放大四企業實習機會，上月29日在蘭陽校園與鼎新電腦簽訂產學合作備忘錄，由全球創業發展學院院長劉艾華與鼎新電腦公司總經理王敬毅代表簽約，資創系主任武士戎表示，本系早與鼎新電腦建立企業參訪、業師演講等合作模式，此次增加企業實習機會，共同簽訂2年的合作備忘錄，更完善的推動產學合作計畫。王敬毅則表示，此合作從大學生開始培訓到畢業即就業，對於學校、企業、學生達到三贏的局面。武士戎表示，未來資創系將以P-Project, I-Internship, C-Certification, 「PIC專證實踐



資創系與鼎新電腦於上月29日簽訂產學合作備忘錄。(攝影/郭宇璇)

雙軌計畫」為發展特色，同學們在大三出國後具備卓越英語能力的基礎上，專證(證照+專證)塑造升學有利條件；實踐(證照+實習)打造就業硬實力；也預計於本學期結束前，與艾及第資訊有限公司、台灣新蛋網簽署產學合作備忘錄，增加更多元企業實習機會。

白熙禮談臺菲中利益平衡 李大維全英語出使歐美經驗談

【記者劉意萍淡江校園、郭宇璇蘭陽校園報導】上月27日，菲律賓駐臺辦事處代表白熙禮應亞洲研究所副教授林若雪邀請，就「菲律賓、臺灣與中國：四十年的利益平衡」為題，分經濟、政治及南海三面向進行演講，指出「未來臺菲仍應秉持多年友誼，加強未來經濟合作。」從外貿層面來看，臺菲的交易量比中國更為頻繁。白熙禮指出，臺菲間的問題基本上有三：捕魚界限、網路犯罪與非法勞工。他舉例說明，於4月高雄地檢署擊破一宗跨國詐騙案，

疑犯涉嫌在菲律賓架設機房向大陸民眾詐騙，有賴於臺菲警方合作逮捕44名嫌犯。白熙禮並對臺菲間之前發生的「廣大興」漁船事件、菲律賓勞工在臺灣所面對的一些困境、以及菲律賓蘇祿群島在東馬的綁架事件等提出看法。亞洲碩一王郁文表示：「目前臺菲在經濟等方面依舊有些許合作，因此仍須維持友好，但是，如再發生類似廣大興漁船事件，那政府態度應再更強硬且更積極去處理。」上月29日，政經系邀北美事務協調委員會主任委員李大維於蘭陽校園國際強邦會議廳，以

「出使歐盟與北美經驗-國情、文化與外交」為題進行全英語演講，活動吸逾120位學生前來聆聽。演講中，李大維比較美國人與歐洲人的文化、飲食、政經等差異，他認為美國文化同質性較高，而歐洲雖有較大文化差異但更懂得尊重與包容。來自拉丁美洲的政經二希梅娜好奇詢問李大維對臺灣人的看法，李大維表示，臺灣人很注重飲食，政經、社會皆受美國影響頗大。

建築系學業評圖 漆志剛：議題多元



建築系學業評圖 漆志剛：議題多元

創新與執著進出建築新思維！建築系畢業設計評圖於上月23日至25日在鼎新展示廳舉行，共61位應屆生各自展現費時一年的成果，近40位校內外建築師及學者參與評比，建築系助理教授漆志剛認為，重視人與環境間互動層次的作品較往年多，結合太陽能板研究、水與沙的流動關係、3D列印、感應器等概念與科技，探討議題的廣度增加，許多設計概念具有前瞻性。漆志剛肯定學生勇於嘗試的精神，及具顛覆傳統的勇氣。建築五周歲歲以「太陽地景：氣球守護者之家」為題，發想源自家附近農田改造太陽發電計畫，在太陽能板下的生態缺乏光照而無生氣，他認為提升工作效率時，「生態」與「活力」也很重要，因此設計「熱能氣球」與「光電布」形成潔淨的景象。家住臺南的建築五黃冠傑的「七股沙洲：自我修復的地景」結合環境議題，為防止沙洲淤平，除使用當地的竹工法外，也藉細菌固砂的生態沙磚工具，進行沙洲攔阻，其所形成的沙洲景觀也可具觀光特色。黃冠傑說：「七股潟湖有良好的生態，須被保留。」(文/莊靜、攝影/陳嘉娜)

Janet 來校講夢想玩自拍



「瘋人生，夢想不設限！」這是知名旅遊節目主持人Janet人生的最佳註解。成教部與國際青年交流團合作，於上月23日邀請Janet蒞校演講，近3百位學生參加，現場座無虛席。Janet以活潑肢體動作、幽默話語分享各國旅行經驗及人生觀，並透露求學階段曾因沒有表現出最真誠的一面，導致面試屢屢失敗，「因而學習到要自己做，以及態度的重要。」她也以自身嘗試刺激事物經驗，如：曾跳下7層樓高的瀑布等為例，鼓勵同學放膽盡可能將自己推向極限。最後，更表示相信在生活中遇見的一個人身上，都能找到至少一件事物讓自己學習，因為人生就是不斷的學習與學習。國企二藍天晴表示：「Janet的個人魅力及故事激勵動感每個人，我要學習她勇敢的挑戰精神，有著非凡的人生！」英文二常瑋也表示：「聽完演講，對她的人生觀和想法感到感動！」(文/巫曼樺、攝影/姜智越)

校友王興任 Yahoo 奇摩董事總經理

【記者王心好淡江校園報導】本校英文系系友王興將於6月接任Yahoo奇摩董事總經理。1986年畢業於英文系的他，2010年加入Yahoo奇摩並擔任媒體業務群總經理一職，擁有20年網路媒體、數位行銷的經驗。通識與核心課程中心講師黃文智表示，曾與王興同為健言社的夥伴，大學時期的她課業表現優異、外語能力佳，在健言社時也能看見其獨立思考、幹練的特質；她在大學時優異的表現對照今日成就就是可以預見的。曾教導過王興的英文系退休教授楊銘遠認為「印象中，她個性活潑，大學生活不會只專注在課業，祝福她未來一切順利。」校服暨資產處執行長彭春陽很肯定王興接任要職，「未來若有機會希望邀請她返校演講，能與學弟妹有更多互動。」(文/陳騫靜、王心好、范奕恬)

工學院端午茶會分享教學成果

【記者陳羿暉淡江校園報導】工學院和學教中心於上月27日舉辦「工學院教師社群端午茶話會」，工學院院長何啟東表示：「這個活動除邀請院內教師一同慶端午外，也分享本院各系教師成長社群成果，讓大家相互學習觀摩。」活動中也播放《科技工程女豪傑》的影片，讓與會教師欣賞並交換心得。機電系系主任楊龍杰表示：「這個茶會結合了端午茶會與教師社群，除有院長精心準備美味又環保的素食粽子可以享用外，還可以與他系交流相長，了解彼此系上的教學特色，非常有意義。」

陽明高中參訪理學院盼合作

【記者曾俞菱淡江校園報導】上月27日，臺北市立陽明高中校長洪金英帶領教務主任林富源、自然科教師等20人來校參訪時，與理學院院長王伯昌和院內各系主任研討「高中優質化輔助方案」課程規劃、研究生協助高中生課後輔導等未來合作方案。王伯昌對此表示，「曾與永春、明倫等高中合作的經驗，將來若有機會未將提供科展展助，很歡迎高中生也至本校做專題研究。」會後，陽明高中老師也前往化學、物理系參訪教學研究設施，如：精密儀器室、生化實驗室、普物實驗室、TMD穿穴式電子顯微鏡實驗室。網路看更大條 <http://tkutimes.tku.edu.tw/>

法國教育榮譽騎士勳位 法文系系主任楊淑娟



法文系系主任楊淑娟(右)日前獲法國教育榮譽騎士勳位。(圖/楊淑娟提供)

恩師、已故知名英文學翻譯家胡品清為榜樣，期盼也能在法文界有所成就。自該校畢業後，即前往法國格勒諾博待第三大學攻讀語言教學博士學位。同時她在格勒諾博科技研究所及高等商業學校擔任中文助教，展現對教學的熱情。任教近30年 培育無數法語優秀人才 學成歸國的楊淑娟，1986年以副教授一職進入本校法文系任教，開始教學生涯，迄今近30年的光陰。在這期間，她曾任教於台灣法國文化協會台北中心、文化大學、輔仁大學等單位，迄今培育出一代又一代的優秀人才，進入到學界、外交工作、法商、出版界等，如中央大學法文系助理教授林德祐、文化大學副教授黃馨逸、駐法國代表處行政組組長辛繼志、卡地亞春天百貨名店經理葉裕煒、光磊國際版權經紀有限公司資深經紀人武志森等。淡江就像我第二個家。擔任系主任不只是工作，而是法文是我的生命。」楊淑娟幸福地說道。秉持熱愛法文她，以教學傳遞法文的美好，讓學生從對語言的無知到了解語言背後的文化與精神，進而將之融入生活。回首楊淑娟6年法文系主任的任期，經常以演講、活動、國際論壇等多元化形式推廣法國文化，並常邀優秀法國人士分享，促進產業與研究之結合，至今舉辦逾150場法文相關的演講、約莫90場法國文化的活動，並舉辦6場大型國際研討會，包括2009年全國法語創意教學研討會、2010年舉辦與法國弗朗士孔泰大學及里昂第三大學的姐妹校國際論壇等國際研討會。她分享道：「透過法式點心、

推廣法語不遺餘力 培育法語優秀人才

歌唱大賽、滾球運動等活動，讓學生學以致用，增加其對法國文化的認識。」法文四陳靜華說起對楊淑娟的教學和待學生之道：「在課堂中，楊主任展現熱情及創新力，以演戲方式解釋法文文法，讓我們受益良多。也注重學生的法國文化培養，舉辦各類活動，製造多樣化的法語學習環境。此外，還記得參加大三出國留學計畫時，主任耐心地解釋法國生活，是位非常關心學生的教授。」近年，楊淑娟領導法文系教師推動交換學生計畫、雙聯碩士學位等辦法，使學生獲得更扎實的學習機會和訓練。不僅如此，法文系亦於2012年起，與法語文化中心合作，將檢定考試地點新增淡江大學考區。「不只語言上的學習，學生的法文程度的檢視也特別重視。增加本校考場對於學生免於舟車勞頓至前往臺北市區。」法文系系主任在本報考人數從2012年31人上升至2014年83人，學生在校報考慮逐年增加，可見推廣成效。推動多元法國文化 扮演臺法語言合作交流重要橋樑 燃燒著對法文的熱情，除擔任教職外，楊淑娟亦投身不同面向的身分-中華民國法語教師協會理事長。「在我喜歡服務大眾，因此至該協會服務更多人，將法國文化傳揚至全臺灣高中、大學、社會人士。」楊淑娟延續傳統，持續推廣法語歌唱賽、跨校法語聯合劇展等行之有年的活動。法國在台協會學術合作暨文化處處長金默言於贈勳儀式時表示，楊淑娟籌辦、促成許多臺法交流計畫、活動，如

由法國國際教育研究中心合辦的法語教師研習營、為法文系學生舉辦的臺法交流日、法語短片競賽、臺灣法語教師交流日等活動皆由她首度舉辦。擔任理事長要職的她，在法國教育部、法國在台協會、法國國際教育研究中心及全球法語教師聯盟等推廣臺法合作的機構中，扮演著彼此溝通的橋樑。以廣播、著作深植法文教育 自1995年迄今，楊淑娟持續在國立教育廣播電台耕耘，透過《生活法語》、《法語浪漫》等廣播節目深植法文教育，聽眾遍布全世界，今年她赴上海華東師範大學巧遇聽友，其因收聽楊淑娟法文教學，而選擇法文系就讀。「我從沒想到，廣播節目會有這麼大的影響。」同時，她也經常收到聽友的來函感謝其教學，使得在空中教法文的她更顯信心。除了廣播，楊淑娟曾出版《基本法語發音》、《生活法語入門》等，也曾與胡品清出版《法文秘笈》、與孟尼亞和副教授朱嘉瑞出版《De vous à nous》等法文教學書籍。未來，她將持續著書立作，透過文字讓更多人知道法文的美好。獲法國教育榮譽騎士勳位 持續發揚法國文化 法國教育界的榮譽-法國教育榮譽騎士勳位，肯定她在近30年推廣法文的辛勤耕耘，楊淑娟謙虛地說道：「獲此殊榮，讓我更加身負重任，推廣法國文化不是就此結束，將延續我對法文的熱情，持續發揚法國文化。」再度啟程她與法文密不可分的緣分。